



8015658 0913

**MPS**  
1307039555  
9187610

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Australia</b><br/>Phone +61 3 9657 0600</p> <p><b>Belgium/Luxembourg</b><br/>Phone +32 (0)2 466 55 66</p> <p><b>Brazil</b><br/>Phone +55 11 3215-4900</p> <p><b>Canada</b><br/>Phone +1 905 771 14 44</p> <p><b>China Republic</b><br/>Phone +86 400 121 0000<br/>+852 2153 6300</p> <p><b>Danmark</b><br/>Phone +45 45 62 64 00</p> <p><b>Deutschland</b><br/>Phone +49 211 5303-301</p> <p><b>España</b><br/>Phone +34 93 460 31 00</p> <p><b>France</b><br/>Phone +33 1 64 62 35 00</p> <p><b>Great Britain</b><br/>Phone +44 (0)1727 831121</p> <p><b>India</b><br/>Phone +91-22-4033 8933</p> <p><b>Israel</b><br/>Phone +972-4-6801000</p> <p><b>Italia</b><br/>Phone +39 02 27 43 41</p> <p><b>Japan</b><br/>Phone +81 (0)3 3358 1341</p> <p><b>Magyarország</b><br/>Phone +36 1 371 2680</p> <p><b>Nederlands</b><br/>Phone +31 (0)30 229 25 44</p> <p>SICK AG, Erwin-Sick-Strasse 1, D-79183 Waldkirch</p> | <p><b>Osterreich</b><br/>Phone +43 (0)22 36 62 28 8-0</p> <p><b>Norge</b><br/>Phone +47 67 81 50 00</p> <p><b>Polska</b><br/>Phone +48 22 837 40 90</p> <p><b>Romania</b><br/>Phone +40 366 171 120</p> <p><b>Schweiz</b><br/>Phone +7 496-775-05-30</p> <p><b>Singapur</b><br/>Phone +65 6744 3732</p> <p><b>Slovenija</b><br/>Phone +386 (0)1-47 69 990</p> <p><b>South Africa</b><br/>Phone +27 11 472 3733</p> <p><b>South Korea</b><br/>Phone +82 2 786 6321/4</p> <p><b>Suomi</b><br/>Phone +358-9-25 15 800</p> <p><b>Sverige</b><br/>Phone +46 10 110 10 00</p> <p><b>Taiwan</b><br/>Phone +886-2-2375-6288</p> <p><b>Türkiye</b><br/>Phone +90 (216) 528 50 00</p> <p><b>United Arab Emirates</b><br/>Phone +971 (0) 4 9565 978</p> <p><b>USA/Mexico</b><br/>Phone +1 (952) 941-6760</p> |
|---|---|

Please find detailed addresses and additional representatives and agencies in all major industrial nations at [www.sick.com](http://www.sick.com)

© 2010 SICK

More representatives and agencies at [www.sick.com](http://www.sick.com) - Subject to change without notice - The specified product features and technical data do not represent any guarantee.

Weitere Niederlassungen finden Sie unter [www.sick.com](http://www.sick.com) - Irrtümer und Änderungen vorbehalten - Angegebene Produkteigenschaften und technische Daten stellen keine Garantieerklärung dar.

Plus de représentations et d'agences à l'adresse [www.sick.com](http://www.sick.com) - Sujet à modification sans préavis - Les caractéristiques de produit et techniques indiquées ne constituent pas de déclaration de garantie.

Para mais representantes e agências, consulte [www.sick.com](http://www.sick.com) - Alterações poderão ser feitas sem prévio aviso - As características do produto e os dados técnicos apresentados não constituem declaração de garantia. Flere representanter og agenturer på [www.sick.com](http://www.sick.com) - Med forbehold for ændringer og fejl - De angivne produkttekniske og tekniske data udgør ikke nogen garanti erklæring.

Altri rappresentanti ed agenzie si trovano su [www.sick.com](http://www.sick.com) - Contenuti soggetti a modifiche senza preavviso - Le caratteristiche del prodotto e i dati tecnici non rappresentano una dichiarazione di garanzia.

Meer vestigingen en vertegenwoordigers vindt u op [www.sick.com](http://www.sick.com) - Wijzigingen en correcties voorbehouden - Aangegeven producteigenschappen en technische gegevens vormen geen garantieverklaring.

Más representantes y agencias en [www.sick.com](http://www.sick.com) - Sujeto a cambio sin previo aviso - Las características y los datos técnicos especificados no constituyen ninguna declaración de garantía.

欲了解更多代表机构和代理商信息，请登录 [www.sick.com](http://www.sick.com) - 如有更改，不另行通知 - 对所给出的产品特性和技术参数 的正确性不予保证。



## ENGLISH

### 1. Physical layer

|                     |         |
|---------------------|---------|
| SIO Modus           | no      |
| Min Cycle Time      | 2300 µs |
| Baudrate            | COM2    |
| Process Data Length | 16 Bit  |

### 2. Process data

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Integer: 2 Byte |                       |
| Bitoffset       |                       |
| Byte 0          | Position (in 1mm/128) |
| Subindex        | Integer               |
| Bitoffset       |                       |
| Byte 1          |                       |
| Subindex        |                       |

### 3. Service data

The following ISDUs will not be saved via Data-Storage: Application Specific Tag and Key Lock

No ISDUs will be reset during factory reset.

| IO-Link specific |                          |                 |         |                     |                          |       |            |
|------------------|--------------------------|-----------------|---------|---------------------|--------------------------|-------|------------|
| Index dec (hex)  | Name                     | Format (Offset) | Length  | Access <sup>1</sup> | Default Value            | Range | Remark     |
| 0 (0x00)         | Direct Parameters 1      | Record          | 16 Byte | rw                  |                          |       |            |
| 1 (0x01)         | Direct Parameters 2      | Record          | 16 Byte | rw                  |                          |       |            |
| 16 (0x10)        | Vendor Name              | String          | 16 Byte | ro                  | SICK AG                  |       |            |
| 17 (0x11)        | Vendor Text              | String          | 64 Byte | ro                  | SICK Sensor Intelligence |       |            |
| 18 (0x12)        | Product Name             | String          | 16 Byte | ro                  |                          |       |            |
| 19 (0x13)        | Product ID               | String          | 64 Byte | ro                  |                          |       |            |
| 20 (0x14)        | Product Text             | String          | 64 Byte | ro                  | Magnetic Cylinder Sensor |       |            |
| 21 (0x15)        | Serial Number            | String          | 8 Byte  | ro                  |                          |       |            |
| 22 (0x16)        | Hardware Version         | String          | 5 Byte  | ro                  |                          |       |            |
| 23 (0x17)        | Firmware Version         | String          | 5 Byte  | ro                  |                          |       |            |
| 24 (0x18)        | Application Specific Tag | String          | 16 Byte | rw                  | SICK AG                  |       |            |
| 40 (0x28)        | Process Data Input       | PD In           | 2 Byte  | ro                  |                          |       | in 1mm/128 |

| SICK device specific |          |                 |        |                     |               |                        |        |
|----------------------|----------|-----------------|--------|---------------------|---------------|------------------------|--------|
| Index dec (hex)      | Name     | Format (Offset) | Length | Access <sup>1</sup> | Default Value | Range                  | Remark |
| 81 (0x51)            | Key Lock | UInt            | 8 Bit  | rw                  | 0             | 0 inactive<br>1 active |        |

| Standard command |                  |                     |       |                             |        |
|------------------|------------------|---------------------|-------|-----------------------------|--------|
| Index dec (hex)  |                  | Access <sup>1</sup> | Value |                             | Remark |
| 2 (0x02)         | Standard Command | wo                  | 160   | Teach measuring range start |        |
|                  |                  |                     | 161   | Teach measuring range end   |        |
|                  |                  |                     | 162   | Reset measuring range       |        |
|                  |                  |                     | 163   | Key Lock                    |        |
|                  |                  |                     | 164   | Key Unlock                  |        |

## DEUTSCH

### 1. Physikalische Schicht

|                   |         |
|-------------------|---------|
| SIO Modus         | nein    |
| Min. Zykluszeit   | 2300 µs |
| Baudrate          | COM2    |
| Prozessdatenlänge | 16 Bit  |

### 2. Prozessdaten

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Integer: 2 Byte |                       |
| Bitoffset       |                       |
| Byte 0          | Position (in 1mm/128) |
| Subindex        | Integer               |
| Bitoffset       |                       |
| Byte 1          |                       |
| Subindex        |                       |

### 3. Servicedaten

Die folgenden ISDUs werden nicht über Data-Storage gesichert: und Tastensperre

Durch einen Factoryreset werden keine ISDUs zurück gesetzt.

| IO-Link spezifisch |                                  |                 |         |                      |                          |              |            |
|--------------------|----------------------------------|-----------------|---------|----------------------|--------------------------|--------------|------------|
| Index dez (hex)    | Name                             | Format (Offset) | Länge   | Zugriff <sup>1</sup> | Standard Wert            | Wertebereich | Bemerkung  |
| 0 (0x00)           | Direkte Parameter 1              | Record          | 16 Byte | rw                   |                          |              |            |
| 1 (0x01)           | Direkte Parameter 2              | Record          | 16 Byte | rw                   |                          |              |            |
| 16 (0x10)          | Herstellername                   | String          | 16 Byte | ro                   | SICK AG                  |              |            |
| 17 (0x11)          | Herstellertext                   | String          | 64 Byte | ro                   | SICK Sensor Intelligence |              |            |
| 18 (0x12)          | Produktname                      | String          | 16 Byte | ro                   |                          |              |            |
| 19 (0x13)          | Produkt-ID                       | String          | 64 Byte | ro                   |                          |              |            |
| 20 (0x14)          | Produkttext                      | String          | 64 Byte | ro                   | Magnetic Cylinder Sensor |              |            |
| 21 (0x15)          | Seriennummer                     | String          | 8 Byte  | ro                   |                          |              |            |
| 22 (0x16)          | Hardwareversion                  | String          | 5 Byte  | ro                   |                          |              |            |
| 23 (0x17)          | Firmwareversion                  | String          | 5 Byte  | ro                   |                          |              |            |
| 24 (0x18)          | Anwendungsspezifische Markierung | String          | 16 Byte | rw                   | SICK AG                  |              |            |
| 40 (0x28)          | Prozessdaten Eingang             | PD In           | 2 Byte  | ro                   |                          |              | in 1mm/128 |

| SICK spezifisch |              |                 |       |                      |               |                      |           |
|-----------------|--------------|-----------------|-------|----------------------|---------------|----------------------|-----------|
| Index dez (hex) | Name         | Format (Offset) | Länge | Zugriff <sup>1</sup> | Standard Wert | Wertebereich         | Bemerkung |
| 81 (0x51)       | Tastensperre | UInt            | 8 Bit | rw                   | 0             | 0 inaktiv<br>1 aktiv |           |

| Standardkommando |                  |                      |      |                          |           |
|------------------|------------------|----------------------|------|--------------------------|-----------|
| Index dez (hex)  |                  | Zugriff <sup>1</sup> | Wert |                          | Bemerkung |
| 2 (0x02)         | Standardkommando | wo                   | 160  | Teach Messbereich Anfang |           |
|                  |                  |                      | 161  | Teach Messbereich Ende   |           |
|                  |                  |                      | 162  | Reset Messbereich        |           |
|                  |                  |                      | 163  | Tastensperre ein         |           |
|                  |                  |                      | 164  | Tastensperre aus         |           |

<sup>1</sup>ro = read only (nur lesen), wo = write only (nur schreiben), rw = read/write (lesen/schreiben)